# 1 ЭКСТЕРЬЕР. СКЛАД МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ КТР - НОЧЬ 1 - 00:00 1

ОБВАЛИВШАЯСЯ, ПОСТПРОМЫШЛЕННАЯ КОНСТРУКЦИЯ. Бесплодная земля.

# 2 ИНТ. ОСНОВНОЕ ПОМЕЩЕНИЕ СКЛАДА МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ КТР - НОЧЬ 1 - 00:01 2

ГЕНРИ МЭДСЕН - красивый мужчина в костюме и галстуке - стоит один в ОГРОМНОМ ПРОПУЩЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ. Его дыхание усиленное, испуганное - почти так же, как те потерянные, умоляющие голоса.

Он напряженно думает. Осматривает ТЁМНЫЕ УГЛЫ, где могут скрываться хищники -

Он ПОВОРАЧИВАЕТСЯ, смотрит позади. Ничего не видит. Только тьма и молчание. Звук капающей воды. Его тяжелое дыхание. И чувство УЖАСНОЙ УГРОЗЫ в покрывающих его ТЕНЯХ.

И теперь -

ШАГ. Где-то там - в тени.

Он делает ОДИН ШАГ НАЗАД. И еще один. И третий - быстрее теперь, двигаясь назад - когда отдаленные ШАГИ в пространстве становятся БЛИЖЕ и БЛИЖЕ.

И теперь он бежит - головой сквозь это ужасное место - прочь

просто прочь –

# 3 ЭКСТЕРЬЕР. ДОМ МЭДСЕНОВ - НОЧЬ 1 - 00:02 3

МАССИВНАЯ ПОЛИЦЕЙСКАЯ ОПЕРАЦИЯ перед ОБЫЧНЫМ ПРИГОРОДНЫМ ДОМОМ.

Из дома выходит ОДЕТЫЙ В УНИФОРМ ПОЛИЦИИ офицер, забрызганный грязью. Подходит к ДЕТЕКТИВНОМУ СУПЕРИНТЕНДАНТУ РОУЗ ТЕЛЛЕР - которая смотрит на ФОТОГРАФИЮ МОЛОДОЙ ДЕВУШКИ

ТЕЛЛЕР

Ничего?

Офицер пожимает плечами.

Теллер обменивается мучительным, тревожным взглядом с ДЕТЕКТИВНЫМ ИНСПЕКТОРОМ ИАНОМ РИДОМ. Который пожимает плечами.

РИД

Джон сказал, что она здесь, значит, она здесь. Продолжайте пытаться.

Офицер кивает, уходит.

Теллер

Ее кислорода хватит еще на две минуты.

# 4 ИНТ. СКЛАД МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ КТР, КОМНАТА С РЕЗЕРВУАРАМИ - НОЧЬ 1 - 00:03 4

Мэдсену не остается выбора, как взобраться по РЖАВОЙ ЛЕСТНИЦЕ - которая ведет в КОМНАТУ С РЕЗЕРВУАРАМИ -

Мадсен готов убить.

В глазах Лютера светится безумие. Он больше похож на СИЛУ ПРИРОДЫ, воплощение мести.

# 5 СЦЕНА 5 ПРОПУЩЕНА

# 6 СНАРУЖИ ДОМА МАДСЕНА - НОЧЬ 1 - 00.05 6

Теллер сердито смотрит на свои часы. Пять минут после полуночи.

# 7 ВНУТРИ СКЛАДА КТР МЕДИКО, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПЕРЕХОД - НОЧЬ 1 - 00.076

Мадсен и Лютер движутся друг на друга, сходятся в моменте насилия -

Когда Мадсен вдруг останавливается. Мгновение взгляда на глаза -

Затем ПЕРЕХОД УПАЛ ПОД ЕГО НОГАМИ - и Мадсен ПАДАЕТ -

бросает лом - он падает в темноту

он ЛОВИТ СЕБЯ - в последнюю секунду -

и висит там - цепляясь, пытаясь забраться - Не может. Это...

ЛЮТЕР (продолжение) ГДЕ ОНА?!

Он безумен, страстен.

ЛЮТЕР (продолжение) ГДЕ?! ОНА?!

МАДСЕН

(в агонии)

В гостиной! Ради бога, в гостиной! Там есть - панель - за гипсокартоном -

Лютер достает свой телефон. Пальцы трясутся от эмоций, когда он набирает номер -

# 8 ЭКСТ. ДОМ МАДСЕНА - НОЧЬ 1 - 00.08 8

Телефон Рида звонит. УГОЛОК НА ТЕЛЕФОНЕ: ДЖОН ЛЮТЕР.

РИД

Джон?

(слушает. Бежит) ГОСТИНАЯ!

# 9 ИНТ. КТР МЕДИКО СКЛАД, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПЕРЕХОД - НОЧЬ 1 - 00.098

Лютер ждет, уставившись на Мадсена с убийственными глазами.

МАДСЕН

Я впаду! Помогите мне!

ЛЮТЕР

Но что, если ты лжешь мне, Генри? Ты уже делал это раньше. Ты лгал и лгал, не так ли?

Ты лгал и лгал.

МАДСЕН

Я не лгу! Она там! Пожалуйста!

# 10 ВНУТРИ ДОМА МАДСЕНА, ГОСТИНАЯ - НОЧЬ 1 - 00.09 10

Рид заходит, в руках у него ЛОМИКО. За ним следует Теллер. Затем несколько УНИФОРМИРОВАННЫХ ОФИЦЕРОВ, несущих МОЛОТКИ ДЛЯ СЛЕДЖХАММЕРОВ.

Рид забивает и срывает гипсокартонную стену, срывает один кусок за другим - отбрасывает ломико - использует свои руки -

Теллер и один из униформированных офицеров присоединяются к нему. Без ума.

# 11 ВНУТРИ КТР МЕДИКО, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПРОХОД - НОЧЬ 1 - 00.1019

Мадсен борется, словно муха на игле –

# 12 ВНУТРИ ДОМА МАДСЕНА, ГОСТИННАЯ - НОЧЬ 1 - 00.10 12

За гипсокартоном, за слоем звукоизоляции, Рид и Теллер находят НАПРАВЛЯЮЩИЙ, РАЗМЕРОМ С ГРОБ, УКРЫТЫЙ УТЕПЛИТЕЛЕМ. К нему прикреплена БАЛЛОНОВОЗДУШНАЯ УСТАНОВКА. На нем пометка изношенного логотипа KTR MEDICO. Указатель показывает: ПУСТО.

Рид поднимает телефон, все еще подключенный.

РИД

(по телефону) Здесь!

# 13 ВНУТРЕННЯЯ ЧАСТЬ СКЛАДА КТР МЕДИКО, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПЕРЕХОД - НОЧЬ 1 - 00.1130

ЛЮТЕР

(по телефону, глядя Мадсену в глаза)

Она жива?

# 14 ВНУТРИ ДОМА МАДСЕНА, ГОСТИННАЯ - НОЧЬ 1 - 00.10 14

ОФИЦЕРЫ спешат открыть направляющий. Внутри находится МИЛЛИ СИТРОН. Мертва?

РИД

Не могу сказать.

Теллер вытаскивает Милли из направляющего и кладет ее на пол. Прослушивает ее грудь.

Черт. Он поворачивает голову девушки, очищает рвоту из ее дыхательных путей. Наклоняет ее голову назад. Зажимает ее нос. Прикрывает рот Милли своим, осторожно выдавливая воздух в ее легкие.

Грудь Милли поднимается.

# 15 ИНТ. СКЛАД МЕДИЦИНСКИХ ПРЕПАРАТОВ KTР, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПРОХОД - НОЧЬ 1 - 00.1151

МАДСЕН

Я не могу... Я не могу... О, Боже... пожалуйста!

Лютер схватился за перила. Подошел ближе. Проход скрипнул под его ногами.

ОН Схватил МАДСЕНА ЗА РУБАШКУ. Удерживает его на месте. Мадсен кричит от беспомощного ужаса -

# 16 ИНТ. ДОМ МАДСЕНА, ГОСТИНАЯ - НОЧЬ 1 - 00.11 16

Когда Теллер делает искусственное дыхание и массаж сердца.

Рид держит телефон у своего уха. Он слышит ДАЛЬНИЕ КРИКИ МАДСЕНА.

МАДСЕН (О.В.)

Хватит! Хватит! ПОЖАЛУЙСТА!

ПЕРЕКРЕСТИТЬ ДВЕ ЖИЗНИ В ОПАСНОСТИ - Милли и Мадсена.

Пока Милли глубоко вдыхает воздух, вскакивает, оглядывается, широко раскрыв глаза и испуганно озирается по сторонам.

Теллер вскрикивает, обнимая ребенка.

ТЕЛЛЕР

Ох, молодец. Молодец. Молодец.

РИД

(по телефону)

Джон! Мы ее нашли! Мы ее нашли!

# 17 ИНТ. СКЛАД МЕДИЦИНСКИХ ПРЕПАРАТОВ KTР, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПРОХОД - НОЧЬ 1 - 00.1171

Лютер ослабевает от облегчения.

ЛЮТЕР

О, спасибо Богу. Спасибо Богу. Спасибо Богу.

Он смотрит на Мадсена.

Долгая пауза.

ЛЮТЕР (продолжает)

Теперь расскажи мне про остальных.

Мадсен кричит в беспомощном ужасе:

МАДСЕН

ПОЖАЛУЙСТА!

На заднем плане слышны приближающиеся сирены.

Лютер оглядывается в их сторону. Затем смотрит на Мадсена. Его глаза блестят от слез.

ЛЮТЕР

Сколько их еще было?

МАДСЕН

Никого! Это не я!

ЛЮТЕР

СКОЛЬКО ИХ ЕЩЕ БЫЛО?! Был Адриан, верно? Была Габриэлла. И маленькая Эмма. Я сам достал ее из земли. Ты знал об этом? Я ее достал. Но я был слишком поздно.

(плачет)

ТАК СКОЛЬКО ИХ ЕЩЕ БЫЛО?

Нет ответа. Только страх Мадсена и тихое упрямство.

# 18 ИНТ. ДОМ МЭДСЕНА, ГОСТИНАЯ - НОЧЬ 1 - 00.12

Затем он переосмысливает свое решение и кладет телефонную трубку.

# 19 ИНТ. СКЛАД МЕДИЦИНСКИХ ПРЕПАРАТОВ KTР, ВЕРХНИЙ ЭТАЖ, ПРОХОД - НОЧЬ 1 - 00.1192

Лютер старается не плакать, смотря на Мадсена.

ЛЮТЕР

Скажи мне. Пожалуйста. Просто скажи, что ты с ними сделал. Я искал и искал, но...

Но он видит только -

МАЛЕНЬКУЮ УСМЕШКУ МАДСЕНА ТРИУМФА. Безупречное зло. НЕВЫНОСИМО ДОЛГИЙ БИТ.

Затем Лютер ОТПУСКАЕТ РУБАШКУ МАДСЕНА.

Мадсен КРИЧИТ - цепляется там на мгновение -

затем его рука СКОЛЬЗИТ - скользит - БЕЗУМНЫЙ БИТ, когда он ищет точку опоры - ЗАМЕРШИЙ БИТ -

и Мадсен ПАДАЕТ в ночь - вниз и вниз в темноту -

На лице Лютера, когда он падает.

# 20 ИНТ. ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ БОЛЬНИЦА, КОРИДОР - ДЕНЬ 2 - 11.15 20

Рид проходит через двери больницы и по коридору.

# 21 ИНТ. ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ БОЛЬНИЦА, ПАЛАТА - ДЕНЬ 2 - 11.46 21

Лютер сидит, неподвижный, почти кататонический. Смотрит в окно.

Отодвигаясь, мы видим, что Рид с ним. Между ними стоит ШАХМАТНЫЙ НАБОР. Рид ходит ЧЕРНЫМ КОНЕМ.

Лютер не шелохнулся - поэтому Рид ходит ЛЮТЕРОВЫМ СЛОНОМ. РИД

Это может оказаться первый раз, когда я тебя побью.

Его телефон издает звук: ВХОДЯЩЕЕ СООБЩЕНИЕ. Он проверяет его, нахмурившись. Кладет телефон в карман. Встает.

Лютер не двигается. Даже не мигнул. Рид мог бы и не быть здесь. Рид теплым жестом обнимает его за плечо.

РИД

Мне пора уходить.

Рид вынужден испытать мгновение беспомощной грусти - затем поцеловал Лютера в голову - в благословении и дружбе.

Он уходит.

Лютер смотрит в окно.

***К ЗАГОЛОВКАМ - И ПЕРЕХОДИМ К:***

# 22 ИНТ. КТР МЕДИКО, ВЕРХНИЙ ЭТАЖ, ПЕРЕХОД - ДЕНЬ 3 - 08.41 22

ДЖОН ЛЮТЕР стоит в ОБЛАКЕ УТРЕННЕГО СВЕТА. Очарованный ПАДЕНИЕМ. Уставившись в бездну.

НАДПИСЬ НА ЭКРАНЕ: ЧЕРЕЗ СЕМЬ МЕСЯЦЕВ

# 23 ЭКСТЕРЬЕР ДОМА МОРГАНА - ДЕНЬ 3 - 07.31 ВОСХОД СОЛНЦА

Переоборудованная ферма. Туман. Ранние крики воронов. Оригинальный Mini припаркован на улице.

# 24 ИНТ. ДОМ МОРГАНА, КУХНЯ - ДЕНЬ 3 - 07.32 24

Кухня. Завораживающая утренняя тишина. Табло. На столешнице - коробка молока, буханка хлеба. Газета.

ОПЕРАТОР ПОЛИЦИИ (в оффскрине)

Экстренная служба. Какую услугу?

АЛИСА (в кадре)

О Боже. Полиция. Пожалуйста, пожалуйста.

В коридоре - пройти мимо трупа МЁРТВОГО ЗОЛОТИСТОГО РЕТРИВЕРА. Его голова превратилась в джем.

# 25 ИНТ. ДОМ МОРГАНА, ЛЕСТНИЦА - ДЕНЬ 3 - 07.32 25

Поднимаясь по лестнице -

ОПЕРАТОР ПОЛИЦИИ (в оффскрине)

Говорите, вы обращаетесь в полицию.

АЛИСА (в кадре)

Это моя мама. Поторопитесь. Это моя мама!

# 26 ИНT. ДОМ МОРГАНА, ПОСАДКА - ДЕНЬ 3 - 07.32 26

Камера движется вдоль тихой лестницы.

ОПЕРАТОР ПОЛИЦИИ (в оффскрине)

Что случилось с вашей мамой?

# 26A ИНT. ДОМ МОРГАНА , КОМНАТА ЛОРЫ - ДЕНЬ 3 - 07.33 26A

Женская спальня. ЛОРА МОРГАН лежит мертвая в кровати. Ей прострелили голову. Кровь на постели. На стенах.

АЛИСА (в кадре)

О Боже. О Боже.

ОПЕРАТОР ПОЛИЦИИ (в оффскрине):

АЛИСА (голос за кадром):

ОНИ МЕРТВЫ! О БОЖЕ, О ГОСПОДИ. МОЯ МАМА! МОЙ ПАПА!

# 27 ИНТ. КАБИНЕТ ДОМА МОРГАНОВ - ДЕНЬ 3 - 07.33 27

Дуглас Морган мертв за своим столом. Ему выстрелили в затылок. На окне перед ним отверстие от пули. Кровь брызнула на окно. Он в пижаме, халате и тапочках. На ушах наушники IPOD. Лежит лицом вниз на страницах, которые он исправлял. В руке у него всё ещё перьевая ручка.

АЛИСА

Я думаю, что мои мама и папа мертвы!

# 28 ИНТ. В ГОСТИНОЙ ДОМА МОРГАНОВ - ДЕНЬ 3 - 07.33 28

В гостиной, АЛИСА МОРГАН - ОКРОВАВЛЕННАЯ КРОВЬЮ - говорит по телефону.

ОПЕРАТОР ПОЛИЦИИ (в оффскрине)

Офицеры уже в пути. Мы скоро прибудем.

О Боже! МАМА!

АЛИСА

ОПЕРАТОР ПОЛИЦИИ (в оффскрине)

Есть ли кто-то ещё в доме?

АЛИСА

Я НЕ ЗНАЮ! ПОЖАЛУЙСТА! ПОЖАЛУЙСТА!

ОПЕРАТОР ПОЛИЦИИ (в оффскрине)

Слушайте меня внимательно. Оставайтесь на линии, но обеспечьте свою безопасность. Оставайтесь на линии, но обеспечьте свою безопасность...

# 29 СНАРУЖИ ДОМА МОРГАНОВ - ДЕНЬ 3 - 07.40 29

По мере прибытия полицейских машин, Алиса стоит у входной двери, все еще держа телефон. С широко раскрытыми глазами, забрызганная кровью. Ужас, который она увидела, почти вывел ее из себя.

Она является ОСТРОВОМ БЕЗМОЛВИЯ В СИНЕ-МИГАЮЩЕМ ХАОСЕ.

# 29A ВНУТРИ МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА КТР, ВЕРХНИЙ ЭТАЖ, ПЕРЕХОД - ДЕНЬ 3 - 08.49 29A

Лютера прерывает его размышления появление Роуз Теллер.

ЛЮТЕР ТЕЛЛЕР

(отступает назад)

Как бы то ни было. Хотя "признавая некоторые процедурные недостатки" с вашей стороны, учитывая исключительные обстоятельства, Комиссия не нашла оснований для дисциплинарных действий. Это значит, что вы вернулись. Если хотите.

ЛЮТЕР

Я хочу.

ТЕЛЛЕР

Отлично. У нас есть хороший кейс первой категории для вас.

Она жестом приглашает: Пойдем? Лютер следует за ней. После последнего взгляда в бездну.

# 29B ВТОРОЙ ЭПИЗОД, КТР МЕДИКО, КОРИДОР - ДЕНЬ 3 - 08.50

Лютер и Теллер идут по коридору.

ТЕЛЛЕР

ЛЮТЕР

(отступая)

В любом случае, признав определенные процедурные недостатки с вашей стороны в свете исключительных обстоятельств, Комиссия не нашла оснований для дисциплинарных мер. Это значит, что вы вернулись. Если вы этого хотите.

ЛЮТЕР

Я хочу.

ТЕЛЛЕР

Хорошо. У нас есть для вас приятная категория "А".

Она жестом показывает: Пойдемте? Лютер следует за ней. После последнего взгляда в пропасть.

# 29D ИНТ/ЭКСТ. АВТОМОБИЛЬ РИПЛИ, МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР КТР - ДЕНЬ 3 - 08.52

РИПЛИ:

День рождения Дугласа Моргана.

Лютер поднимает бровь в ответ на это, когда Рипли тронулся с места.

# 29E ЭКСТ. ДОМ МОРГАНА - ДЕНЬ 3 - 09.02

Машина Рипли подъезжает. Лютер выходит, за ним на один шаг отстает Рипли.

На месте происшествия присутствуют следователи и полицейские машины и фургоны. Униформированные офицеры охраняют место происшествия.

ГЛАВЫ ПОВОРАЧИВАЮТСЯ, ЧТОБЫ СЛЕДИТЬ ЗА ЛЮТЕРОМ. Он не обращает на них внимания, просто на мгновение останавливается, рассматривая сцену. Приятно вернуться на работу.

Затем он заправляет галстук в рубашку, проползает под желтую ленту и держит ее для Рипли, которая следует за ним.

# 29F ИНТ. ДОМ МОРГАНА, КУХНЯ - ДЕНЬ 3 - 09.03

Лютер и Рипли входят через дверь на кухню.

РИПЛИ:

Первооткрыватели указали это место как точку входа. Дочь ушла, оставив его не запертым.

ЛЮТЕР:

Так что нам нужно искать любые признаки того, что стрелок был здесь.

Они осторожно переступают через зону со следами крови, откуда Алиса вызвала службу спасения.

ЛЮТЕР:

Возможно, вам стоит держать руки в карманах - это уменьшит искушение что-либо касаться.

Рипли подчиняется. Они осторожно переступают через кровавое тело собаки и поднимаются по лестнице.

# 29G ИНТ. ДОМ МОРГАНА, КОМНАТА ЛОРЫ - ДЕНЬ 3 - 09.04

Лютер с любовью смотрит на Лору Морган. Замечает таблетки на прикроватном столике.

ЛЮТЕР:

Снотворные и разные спальни. Что это говорит вам?

РИПЛИ:

Муж храпел?

ЛЮТЕР:

А что-нибудь еще?

РИПЛИ:

Не могу сказать. Иногда разные кровати помогают счастливому браку.

ЛЮТЕР:

Это очень щедрое мышление.

Он обращается к Рипли, настоящим образом замечая его.

ЛЮТЕР:

Это хорошо.

Рипли наслаждается светом одобрения, исходящим от Лютера. Когда Лютер поворачивается обратно к телу, запечатлевая сцену в своей памяти, а затем уходит.

# 29H ИНТ. ДОМ МОРГАНА, КАБИНЕТ - ДЕНЬ 3 - 09.05

Лютер осмотрел Дугласа с состраданием, но без сентиментальности. Он обходит стол, руки в карманах. Присел, смотря тщательно. Никогда не на месте.

Используя ручку, он вытаскивает наушник из уха Дугласа. Мы слышим тиньковый звук аскетической классической музыки - Стравинского.

ЛЮТЕР:

Он не слышал, что идет.

Лютер проверяет некорректные доказательства.

РИПЛИ:

Он опубликованный поэт. Маленький издатель.

Я что-то упускаю? Это кажется тебе правильным?

РИПЛИ:

Ничего из этого не кажется мне правильным.

ЛЮТЕР:

Хорошо. И это не так, верно? Это не правильно.

# 29I. ДОМ МОРГАНА. - ДЕНЬ 3 –

Лютер и Рипли протискиваются под лентой и направляются обратно к машине. На заднем плане прибывает скорая помощь.

# 29J НА УЛИЦЕ ХОББ ЛЕЙН - ДЕНЬ 3 - 10.02

Лютер и Рипли идут к станции. Лютер достает что-то.

телефон - кивает Рипли войти первой. Затем начинает ходить туда-сюда, набирая номер.

# СЦЕНЫ 30 - 33 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО ОПУЩЕНЫ

# 34 НА УЛИЦЕ ФОРД И ВАРГАС - ДЕНЬ 3 - 10.02 34

Показывается гипермодернное офисное здание. На табличке возле двери написано: "ЮРИДИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ ФОРД И ВАРГАС". Через стекло мы видим маленькую фигуру, ЗОИ ЛЮТЕР, переходящую через холл и входящую в лифт.

Лифт поднимается вверх.

# 35 В ЛИФТЕ / КОРИДОРЕ К ОФИСУ ЗОИ В ФОРД И ВАРГАС - ДЕНЬ 3 – 35 10.02

В лифте зазвонил телефон Зои. Смущенная, она вынимает его из сумочки.

ЗОИ

(тихо) Зои Лютер.

Смена кадров на Зои, идущую от лифта к своему офису, и Лютера на улице.

ЛЮТЕР

Детка, это я.

ЗОИ

Джон... привет!

ЛЮТЕР

Так угадай, что случилось?

ЗОИ

Что?

ЛЮТЕР

Комиссия вынесла решение в мою пользу.

ЗОИ

ЛЮТЕР

Я все в порядке. Я собралась. У меня все хорошо.

ЗОИ

Я знаю.

Она медлит. Не знает, что еще сказать. Закрывает телефон.

Возвращаемся к ЛЮТЕРУ, когда он кладет телефон в карман и нервно вздыхает.

Он входит в здание.

# 35A В ОТДЕЛЕ УБЕЖИЩ, РАБОЧИЙ ЗАЛ - ДЕНЬ 3 - 10.12 (БЫВШЕЕ МЕСТО ДЕЙСТВИЯ 31)

Лютер заходит в ЗАНЯТЫЙ РАБОЧИЙ ЗАЛ и видит, что на стене висит баннер с надписью "ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ ДОМОЙ!". На его лице появляется широкая улыбка.

К нему подходит Рид, они обнимаются. Раздаются громкие аплодисменты и свисты.

# 35B В ОТДЕЛЕ УБЕЖИЩ - ОФИС ЛЮТЕРА И РИДА - ДЕНЬ 3 - 10.13

Лютер и Рид заходят в офис. Лютера смущает аккуратность его рабочего места. Пустой стол. Офисное кресло аккуратно подтянуто к нему. На столе нет ручек. Голая информационная доска.

Я великолепно.

РИД

Прекрасно, тогда. Хорошо. Великолепно.

Открывает свой деловой файл.

# 36 СЦЕНА 36 ОПУЩЕНА 36

# 37 В ОТДЕЛЕ УБЕЖИЩ, ВНЕ КОМНАТЫ ДОПРОСА- ДЕНЬ 3 - 14.23

Лютер подходит к двери интервью-рума, берет за ручку, колеблется, наслаждаясь моментом. Он вернулся! Затем открывает дверь и заходит.

# 38 В ОТДЕЛЕ УБЕЖИЩ, КОМНАТА ДОПРОСА - ДЕНЬ 3 - 14.23

Алиса поднимает голову, когда Лютер входит, кивает сотруднику по работе с семьями. Сотрудник покидает комнату.

Лютер спокойный, сострадательный, не угрожающий.

ЛЮТЕР

Мисс Морган?

ЛЮТЕР

А ваш отец?

АЛИСА

Он был очень достойным человеком.

ЛЮТЕР

Дело в том, Алиса, что это было очень необычное преступление. Нет никаких признаков ограбления, никаких явных - извините - сексуальных мотивов. Я работаю полицейским уже много лет, и одно из того, что я узнал за это время, - такие преступления не случаются без мотива. Я знаю, что это больно, но мне нужно, чтобы вы глубоко задумались и рассмотрели любые финансовые затруднения, с которыми могли столкнуться ваши родители, возможно, какие-либо проблемы в браке -

АЛИСА

Я не делаю ничего, кроме как думаю. В моей голове ничего нет. Совершенно ничего.

Их глаза встречаются. Ее взгляд широкий, раненый. Беззащитный. Она абсолютно доверяет ему. Хочет угодить - и не может.

# 39 Внутренняя площадка, офис кассира - ДЕНЬ 3 - 14:41.

Она заставила себя появиться.

# 40 Внутренняя площадка, комната допроса - ДЕНЬ 3 - 16:16. Лютер и Алиса.

ЛЮТЕР

Еще раз - чтобы я абсолютно понял. Вы не видели ничего необычного или кого-то подозрительного.

АЛИСА

Мне жаль. Хотелось бы сказать, что я что-то заметила.

(Пауза)

У меня есть это чувство, это странное ощущение. Как будто я смотрю на это через неправильный конец телескопа. Как будто это случилось много лет назад.

Лютер прищуривает глаза, сдерживает зевок.

ЛЮТЕР

Такое бывает. При стрессе мы вспоминаем вещи необычным способом. Разные части мозга начинают работать.

Он делает заметку. Глаза Алисы мелькнули на его записи.

Он на мгновение отвлекается. Уставленный смотрит на бумагу. Протирает лицо руками - затем зевает, эффектно.

ЛЮТЕР

Извините. Долгий, долгий день.

АЛИСА

Да, правда. Это очень утомительно. Крутиться вокруг этого. Вы, должно быть, исчерпали силы.

Мгновение. Что-то в глазах Лютера.

Алиса замечает это. Их глаза встречаются. Что-то изменилось между ними.

ЛЮТЕР

Могу я вам сделать кофе, может быть?

АЛИСА

Чай было бы неплохо.

Он встает, уставший и скованный. Бумаги под мышкой. Уходит.

# 41 ИНТ. КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ, ЗА ПРЕДЕЛАМИ КОМНАТЫ - ДЕНЬ 3 - 16.18 41

Он закрывает дверь. И мы видим, что усталость была притворством. Он полон энергии, заряжен. Он пробегает мимо Рипли.

РИПЛИ

Что происходит?

Лютер мчится мимо. Останавливается. Поворачивается.

ЛЮТЕР

Это была она. Она сделала это.

# 42 ИНТ. КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ, ОФИС ТЕЛЛЕРА - ДЕНЬ 3 - 16.26 42

Теллер, Рипли и Лютер смотрят на видеозапись - спокойную Алису.

Лютер нажимает сочетание клавиш на ноутбуке.

КАДРЫ НА МОНИТОРАХ: Лютер зевает, экстравагантно.

ЛЮТЕР

Извините. Очень, очень длинный день.

АЛИСА

Действительно. Нет нужды.

Лютер нажимает на паузу.

ЛЮТЕР

Она не зевнула.

Пустые взгляды.

ЛЮТЕР

Зевота заразительна. Кто-то зевнул в комнате, и вы тоже зевнули. Даже говорить об этом -

(Он ждет. Теллер и Рипли подавляют зевок.)

Видите? Это связано с частями мозга, которые отвечают за эмпатию.

(похлопывает себя по затылку, нетерпеливо.)

Она не зевнула. Она психопат.

ТЕЛЛЕР

И - он снова в деле.

РИПЛИ

Ничто в ее поведении не указывает на выжившую вину - "Почему именно они? Почему не я?" Это довольно нетипично.

ТЕЛЛЕР

Так что ее поведение неестественно. Это может быть шоком - лекарствами. Что угодно.

ЛЮТЕР

Может быть, но это не так.

РИПЛИ

В этом случае преступник обычно старается постановить сцену - сделать так, чтобы выглядело как убийство/самоубийство, неудачное ограбление. Но она этого не сделала.

ТЕЛЛЕР

Именно. Как же так?

ЛЮТЕР ТЕЛЛЕР

ЛЮТЕР

Она гордится этим! Зачем позволять кому-то другому забрать на себя заслуги?

ТЕЛЛЕР

Для алиби?

ЛЮТЕР

Ей не важны алиби. Она злокачественный нарцисс; все это касается власти, самоутверждения, престижа.

ТЕЛЛЕР

Хронология не совпадает. Недостаточно времени.

ЛЮТЕР

Недостаточно ничего. Отсутствие - это то, что имеет значение - это ее способ сказать: "Смотрите на меня".

ТЕЛЛЕР

Так где же пистолет? Он должен быть где-то. Все где-то.

ЛЮТЕР

Я не знаю.

ТЕЛЛЕР

Повтори еще раз. Это было особенным.

ЛЮТЕР

Я не знаю.

Пауза.

Он смотрит на Алису на мониторе.

ТЕЛЛЕР

Она не выглядит такой.

ЛЮТЕР

Вот в чем дело с людьми - они всегда умудряются удивлять тебя.

# 43 ИНТ. ОФИСНЫЙ ЭТАЖ "ФОРД И ВАРГАС" - ДЕНЬ 3 - 16.37

Зои проходит через корпоративный офис. Она останавливается перед своим офисом. Марк Норт ждет ее. Красивый, небрежный, растрепанный. Потертая курточка из вельвета, джинсы. Он стоит, улыбаясь. И все, находящиеся в радиусе пятидесяти футов, влюбляются в него.

МАРК:

Мисс Лютер. Я Марк Норт, из...

ЗОИ:

(пожимая ему руку) Я помню, да.

Она провожает его в свой офис и закрывает дверь.

# 44 ИНТ. ОФИС ЗОИ В FORD И VARGAS - ДЕНЬ 3 - 16.38

Зоя стоит, стоящая перед Марком Нортом. Он стоит, стоя перед ней. И прежде, чем вы это поймете, они целуются.

Пока Зоя не прерывает поцелуй.

МАРК

Ты ему сказала?

Ее молчание все говорит само за себя.

МАРК

Зоя, ему нужно знать. Все эти уловки, это безумие. Вы раздельно уже несколько месяцев! Он единственный, кто не знает этого.

ЗОЯ

Я знаю, я знаю. Но я просто не могла сказать ему, пока он был - знаешь. Он становился лучше. А теперь я просыпаюсь, чувствую себя плохо. У меня постоянный узел в желудке. Это убьет его.

МАРК

Ты не можешь продолжать лгать. Это жестоко.

Ее глаза смягчаются, становятся грустными. Потому что она знает, что он прав.

# 45 СЦЕНА 45 ОПУЩЕНА

# 46 ВНУТРИ ОПЕРАЦИОННОГО ЦЕНТРА ПО БОРЬБЕ С ПРЕСТУПНОСТЬЮ - ДЕНЬ 3 - 16.39

Лютер неуклюже входит в комнату допроса, держа две кружки с чаем. Он передает одну из них Элис. Она глотает.

ЛЮТЕР

Вам удобно на стуле? Уютно?

АЛИСА

Да, все в порядке, спасибо.

ЛЮТЕР

Потому что иногда мы укорачиваем одну из ножек. Это означает, что подозреваемый не может устроиться удобно, не может расслабиться. Он всегда неустойчив. Не слишком горячий?

Алиса и Лютер взаимно фиксируют взгляды. Элис замечает предполагаемый перевес ее статуса.

АЛИСА

Спасибо, мне все хорошо.

Между ними возникает связь. Знание. Почти флиртующее.

# 47 ВНУТРИ ВЕДОМСТВЕННОЙ ГРУППЫ «ЛЮТЕР И РИД», ОФИС ЛЮТЕРА И РИПЛИ - ДЕНЬ 3 - 16.42

Рид и Рипли заходят в офис. Рипли занимается своими делами, вводит пароль, повышает громкость аудиопотока, затем садится на стул. Они смотрят.

# 48 ИНТ. КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ - НОЧЬ 3 - 18.33 48

Лютер бросает взгляд на свои заметки.

ЛЮТЕР

Я вижу, что вы получили свой докторат в восемнадцать лет - это была астрофизика, верно?

АЛИСА

"Распределение тёмной материи в дисковых галактиках".

ЛЮТЕР

Тёмная материя. Это то, что составляет вселенную. Но мы не можем её увидеть. Она не взаимодействует с тем, что мы знаем, так, как мы бы ожидали.

АЛИСА

Нет, но её присутствие можно вывести из гравитационного влияния на видимую материю. Мы знаем, что она там есть. Мы просто не можем её увидеть. Многие полицейские могут завоевать моё доверие, ведя такой разговор?

ЛЮТЕР

Ну, я просто люблю читать книги.

АЛИСА

Это лучше, чем их сжигать.

ЛЮТЕР

Но вы - это вы, практически гений.

АЛИСА

Практически?

Она поднимает бровь кошачьим движением. И Лютер улыбается - удовлетворенный и хищный. Двое людей - оценивающие друг друга. Зная друг о друге все, что есть... и любящие друг друга.

ЛЮТЕР

Итак, вы поступили в Оксфорд в -?

АЛИСА

В тринадцать.

ЛЮТЕР

Вау. Я имею в виду, это очень молодой возраст. Уже тяжело, просто быть умным в своей семье - эти дети-чудаки, гении, у них действительно трудно. Они не одно, не другое.

Чудаки, на самом деле. Но, наверное, ваши родители были горды.

АЛИСА

Очень. Были газетные статьи - фотографии мамы, папы и меня, улыбающихся в библиотеке. Когда мне было девять, я доказала tan-1X (тангенс минус один - x). Они купили мне платье. Попали на новости.

ЛЮТЕР

Но всё же. Каково это было? Вам тринадцать, а ваши одноклассники - что? - двадцать, двадцать два? Нет друзей вашего возраста. Нет парней.

АЛИСА

Это довольно дерзкое предположение. На самом деле, я очень рано созрела - сексуально.

Он принимает этот вызов с несокрушимым взглядом.

ЛЮТЕР

Вы знакомы с бритвой Оккама?

АЛИСА

"Если все равно, то простейшее решение - лучшее решение."

ЛЮТЕР

Хорошо, что этот принцип говорит мне, что единственный другой человек, которого мы знаем, был в доме ваших родителей сегодня утром - это вы.

АЛИСА

Я не вижу, как это возможно прийти к такому заключению.

ЛЮТЕР

Нет доказательств наличия злоумышленника.

АЛИСА

Но отсутствие доказательств не является доказательством отсутствия.

ЛЮТЕР

Ладно, хорошо. Я делаю скачок - но это маленький скачок. Больше похож на прыжок.

АЛИСА

(небесная улыбка)

А это где вы спросите, ненавидела ли я своих родителей?

ЛЮТЕР

Пришло время, да.

АЛИСА

Сделали ли они меня чудовищем? Да. Ненавидела ли я их? Безусловно. Убила ли я их? Нет.

ЛЮТЕР

Вы можете это доказать?

АЛИСА

Я не могу доказать отсутствие чего-то. Это невозможно.

ЛЮТЕР

Хорошо, невиновность - это отрицание. Это отсутствие вины.

АЛИСА

Это означает, что бремя доказательства целиком на вас. Если вы думаете, что я сделала это, то вам нужно доказать как и когда.

Он откидывается назад, восхищенно глядя на нее.

ЛЮТЕР

Но я не смогу это сделать, не так ли?

АЛИСА

Ну, вы можете попробовать.

ЛЮТЕР

Потому что здесь ничего нет. Вы не взаимодействуете с вещами, которые мы знаем, так, как мы ожидаем. Ваше присутствие, ваши действия могут быть только предположены по определенному отсутствию.

АЛИСА

Это комплимент?

ЛЮТЕР

Абсолютно.

АЛИСА

Надеюсь, вы не пытаетесь меня очаровать.

ЛЮТЕР

Я бы не был так глуп, чтобы это попытаться. Но вот суть, Элис. Сейчас вы можете наслаждаться своим гением. Но люди допускают ошибки. Каждый раз.

АЛИСА

Это неправильная логика, построенная на неполной сборке данных. Например, что если вы ловите только тех людей, кто делает ошибки? Это бы исказило цифры, не так ли?

ЛЮТЕР

Да, конечно. Но вот суть. Большинство преступников не так умны, как они думают.

АЛИСА

Ну, это, должно быть, монотонно. Для такого блестящего человека, как вы.

Опять они делятся знакомой улыбкой. Затем Лютер встает, берет свои бумаги и уходит.

# 49 ИНТ. ОФИС СЛУЖБЫ КРИМИНАЛИСТИКИ, ЛУТЕР И РИДЛИ - НОЧЬ 3 - 18.40 49

Лутер заходит, присоединяется к Риду и Рипли. На мониторах множество изображений Алисы.

ЛУТЕР

Я ошибаюсь?

РИД

Ты не ошибаешься.

Теллер входит. Рид возвращается к своей работе.

РИПЛИ

Мы действительно не можем ее обвинить в чем-либо?

ТЕЛЛЕР

Каком-то преступлении? (играет словами с названием песни Дэвида Боуи)

ЛУТЕР

Например, в убийстве ее родителей.

ТЕЛЛЕР

Сейчас она просто потерянная девочка. У нас нет реальной мотивации.

ЛУТЕР

Она ненавидела своих родителей.

ТЕЛЛЕР

Серьезно, а кто их не ненавидит? Нет никакой судебной медицины, никаких свидетелей. Основываясь только на временной линии, это смешно для детской службы защиты.

ЛУТЕР

Ты видел ее там! Это ее возбуждает, что мы знаем, что она это сделала.

ТЕЛЛЕР

Так докажи это. Предоставь мне что-то существенное. Найди мне пистолет, положи его в ее руку. До тех пор - отпусти ее и отправь домой.

# 50 ИНТ. ОПЕРАТИВНЫЙ ЦЕНТР, КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ- НОЧЬ 3 - 18.49

Алиса поднимает глаза, когда Лютер входит.

ЛЮТЕР

Спасибо за вашу помощь. Вы свободны.

Она улыбается, встает. Совершенно спокойная. Идет к двери.

Лютер отходит в сторону. Вместо того, чтобы уйти, она подходит к нему. Очень близко. Очень интимно.

АЛИСА

Мне понравился наш разговор.

ЛЮТЕР

Мне тоже.

АЛИСА

Ты очень интересный. Я могу решить оставить тебя.

Лютер отводит глаза и отходит в сторону.

Алиса уходит. Лютер следит за ней глазами, озабоченный.

# 51 СНАРУЖИ/ВНУТРИ АВТОМОБИЛЯ ЛЮТЕРА - НОЧЬ 3 - 21.16 51

Лютер водит машину, наблюдая за городом, который мелькает за окном.

# 51A EXT./INT. ПОЛИЦЕЙСКАЯ МАШИНА - НОЧЬ 3 - 21.32

Алиса сидит на заднем сидении полицейской машины и смотрит, как город проносится мимо.

# 52 УЛИЦА ПЕРЕД ДОМОМ ЛЮТЕРА - НОЧЬ 3 - 22.21

Лютер идет от своей машины к двери дома.

# 53 НАРУЖУ ДОМА ЭЛИС, ГЛАВНЫЙ ВХОД - НОЧЬ 3 - 22.21

Алиса подходит к своей двери.

# 54 ИНТ. КВАРТИРА АЛИСЫ, КОРИДОР/ГОСТИНАЯ - НОЧЬ 3 - 22.22

Алиса входит, запирает дверь. Квартира изящна, аскетична, почти японская. За исключением стен, на которых висят ОТРАМЛЕННЫЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ С ТЕЛЕСКОПА ХАББЛА - и красивые, и угрожающие: БЕСКОНЕЧНЫЕ ГАЛАКТИКИ, ВЗРЫВАЮЩИЕСЯ ЗВЕЗДЫ. Единственные человеческие изображения - АЛЬБЕРТ ЭЙНШТЕЙН и РОБЕРТ ОППЕНГЕЙМЕР.

Она заходит в ГОСТИНУЮ. Смотрит на пустоту. Находит утешение в ней.

# 55 EXT. ДОМ ЛЮТЕРА - НОЧЬ 3 - 22.23

Лютер звонит в дверь. Он возбужден. Он ждет там некоторое время. Затем Зоя отвечает на дверь. Она вечернем платье и выглядит вдвойне прекрасной.

ЛЮТЕР

Вау! Новое платье!

(понимая, что это не для него)

О, вы обедали. Конечно. Вы выглядите прекрасно!

ЗОЯ

Заходи.

# 56 INT. ДОМ ЛЮТЕРА, ГОСТИНАЯ - НОЧЬ 3 - 22.24 56

Лютер следует за Зои в гостиную. Она не садится, а берет бокал вина - уже не первый - и стоит там, беспокойная и напряженная.

ЛЮТЕР

Что случилось?

ЗОИ

Ты выглядишь уставшим.

ЛЮТЕР

Со мной все в порядке. Что случилось?

ЗОИ

Джон, я знаю, о чем ты пришел говорить. Но прежде, чем ты что-то скажешь, тебе нужно знать: я встретила кого-то.

ЛЮТЕР

Извини?

ЗОИ

Я встретила кого-то.

ЛЮТЕР

Какого кого-то? Кого ты встретила?

ЗОИ

Я встретила кого-то.

ЛЮТЕР

Кого?

Кого-то.

ЗОИ

Что значит, кого-то? Давно?

ЛЮТЕР

Это не имеет значения.

Он стоит там, ошеломленный. Пытается разобраться, пройти через это.

ЛЮТЕР

Конечно, это имеет значение. Ты спишь с ним?

ЗОИ

Да.

Он ранен, ошеломлен, бессилен. Он шагает по полу, как будто ищет выход - способ выбраться - но его нет -

пока он не взрывается от ярости - пинает дверь - ломает панели - ударяет по двери - один раз, два раза - и снова - и снова

наконец, ОТРЫВАЕТ ЕЕ ОТ ПЕТЕЛЬ и -

останавливается.

Видит Зои. Смотрит на него. Не с гневом, даже не с страхом - а с грустью, которую невозможно вынести.

ЗОИ

Просто иди домой, Джон.

ЛЮТЕР

Это мой дом.

Длинная пауза.

Нет.

Зои поднимает свой мобильный телефон и набирает номер.

ЗОИ

Иэн, это Зои.

# 57 НАРУЖНАЯ ЧАСТЬ ДОМА ЛЮТЕРА - НОЧЬ 3 - НЕПРЕРЫВНО 57

Лютер переходит к своей машине. Садится. Потерянный.

# СЦЕНЫ 58 - 59 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО ОПУЩЕНЫ

# 60 ВНУТРИ БАРА - НОЧЬ 3 - 23.48 60

Ночной бар. Почти пустой. Лютер молча пьет, играя с обручальным кольцом. Наконец он снимает кольцо и кладет его в карман.

Рид заходит, дает знак бармену и садится рядом с Лютером в тишине. Пауза.

ЛЮТЕР

Ты собираешься что-то сказать?

РИД

Что-то, что тебе хотелось бы услышать?

ЛЮТЕР

Нет.

РИД

Тогда зачем это говорить?

Лютер кивает. Пьет.

# 60А СЦЕНА 60А ОПУЩЕНА

# 60B ВНУТРИ ДОМА ЭЛИС, ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 4 - 06.55

Алиса пьет кофе, смотрит новости 24 ЧАСА. Скучая, она выключает телевизор и идет к своему ноутбуку.

КАДР НА ЭКРАНЕ: БЫСТРОЕ КОЛЛАЖНОЕ МОНТАЖЕ -

Она ищет в Google ДЖОНА ЛЮТЕРА + ПОЛИЦИЯ. Бегло просматривает МНОЖЕСТВО ЗАГОЛОВКОВ о задержании Лютера ГЕНРИ МАДСЕНОМ: СЕРИЙНЫЙ УБИЙЦА МАДСЕН "МОЖЕТ БЫТЬ УБИЛ ЕЩЕ ЛЮДЕЙ" - МАДСЕН "МОЖЕТ НЕ ПРОСНУТЬСЯ" ПОСЛЕ КОМЫ ОТ ЗАДЕРЖАНИЯ... ДЕТЕКТИВ ЛЮТЕР ОТСТАВНОЙ В СВЯЗИ С РАССЛЕДОВАНИЕМ "ПЫТОК"... РАССЛЕДОВАНИЕ ПО МАДСЕНУ ОПРАВДАЛО ДЕТЕКТИВА...

Она фокусируется на фрагменте текста, где написано "ДЕТЕКТИВ ДЖОН ЛЮТЕР, 38 ЛЕТ". Ищет в Google WWW.GRO.GOV.UK. Открывает СВИДЕТЕЛЬСТВО О БРАКЕ ЛЮТЕРА, на котором указана ЕГО ЖЕНА - ЗОИ ГИЛЛИАН ЛЮТЕР, УРОЖЕНКА КОРНЕЛЛ.

ОНА ИЩЕТ ЗОИ ГИЛЛИАН КОРНЕЛЛ. НАХОДИТ САЙТ ВЫПУСКНИКОВ УНИВЕРСИТЕТА ЛИДСА - ЗОИ КОРНЕЛЛ, ГУМАНИТАРНОЕ ПРАВО. ОНА ИЩЕТ В ГУГЛ ЗОИ ЛЮТЕР + ПРАВА ЧЕЛОВЕКА + ЛОНДОН. ПОПАДАЕТ НА САЙТ FORD AND VARGAS.

Печатает всё это на бумаге. Начинает читать. МАДСЕН "ВОЗМОЖНО НИКОГДА НЕ ПРОСНЕТСЯ" ПОСЛЕ ПОПАДАНИЯ В КОМУ В РЕЗУЛЬТАТЕ АРЕСТА.

Она улыбается. Пьет кофе. Восходит солнце.

# 61 СНАРУЖИ БАРА, УЛИЦЫ - ДЕНЬ 4 - 07.41

Рид и Лютер выходят на улицу, нахмурившись на ярком солнце. Лютер поправляет галстук. Он в этих одеждах с тех пор, как мы его встретили. Выглядит так, будто не спал с Рождества.

РИД

Куда ты собираешься?

ЛЮТЕР

Тебе когда-нибудь песня застревала в голове и крутилась там кругом?

РИД

Т'Поу. Китай в твоей ладони. Эта песня пропитана странностью. Высокой странностью.

ЛЮТЕР

Так я и думаю. Она нарцисс, ей нужно постоянное признание, она должна преувеличивать свои достижения. Как такой человек может сохранить в тайне лучшее, самое совершенное, что она когда-либо сделала?

РИД

Сейчас тебе не стоит думать об Алисе Морган.

ЛЮТЕР

Зачем? Что посоветуешь думать? Об Генри Мадсене? Обо мне жене?

РИД

Не знаю. О нормальных вещах. О завтраке.

ЛЮТЕР

Дело в том, что с точки зрения Элис мир полон людей, которые обидели ее, ошеломили ее, подвели - и эти люди заслуживают наказания. Она ушла от ответственности раз. Она уже смотрит на свою следующую жертву. И не остановится, пока кто-то ее не остановит.

РИД

Так что будь терпеливым. Строй дело.

ЛЮТЕР

Дело не в этом! Она не оставила никаких улик. Ничего не оставила.

РИД

Тогда что ты думаешь?

ЛЮТЕР

Ей присуще желание произвести впечатление - на всех, но сейчас на меня в частности. Ей нужно показать мне, насколько она блестяща. Ей нужно быть восхищенной.

И - ?

РИД

ЛЮТЕР

Я даю ей то, что ей нужно. Затем отнимаю. Заставляю ее разозлиться. Увидим, насколько это заставит ее быть небрежной.

Он уходит.

Джон - что?

Спокойно.

РИД ЛЮТЕР РИД

Лютер просто смотрит на него. Пожимает плечами. Уходит.

# 61A ВНУТРИ КРЕМАТОРИЯ ДЛЯ ДОМАШНИХ ЖИВОТНЫХ - ДЕНЬ 4 - 07:55

Собака Морганов на каталке.

# 61B ВНУТРИ КРЕМАТОРИЯ ДЛЯ ДОМАШНИХ ЖИВОТНЫХ, КАМЕРА СЖИГАНИЯ - ДЕНЬ 4 - 07.55

ДВА ВЕТЕРИНАРА тащат собаку на носилках в камеру сжигания... Где собака поглощается струями ярко-синего пламени.

# 62 НАРУЖНЫЙ ВИД АЛИСЫ, МОСТИК - ДЕНЬ 4 - 08.44

Лютер ждет, погруженный в мрачные размышления, когда Алиса Морган приближается по мостовой.

Алиса открывает свою сумку - внутри урна.

АЛИСА

Они сожгли мою собаку.

ЛЮТЕР

Это протокол. Это происходит.

АЛИСА

Он был всего лишь собакой. Кажется, чрезмерно жестоко сжечь чью-то собаку.

ЛЮТЕР

Кажется, довольно жестоко застрелить собаку в первую очередь.

Она читает его. Видит его усталость. Выходит к нему. Касается его. Сканирует его своими лазерными яркими глазами.

АЛИСА

Ты выглядишь измотанным. Хочешь зайти ко мне?

# 63 INT. КВАРТИРА АЛИСИ, ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 4 - 08.47

Алиса и Лютер входят. Алиса ставит урну на каминную полку.

Лютер смотрит на КАРТИНЫ на ее стене: изображения, взятые со космической станции Хаббл. Графика ранней вселенной. Огромные галактики. Взрывающиеся звезды.

ЛЮТЕР

Как дела?

АЛИСА

Хорошо. От ношей избавилась.

ЛЮТЕР

Хорошо. Хорошо чувствовать себя свободным.

АЛИСА

Нас подслушивают?

ЛЮТЕР

Сделало бы это разницу?

АЛИСА

Кто знает?

ЛЮТЕР

Нет, мы не подслушиваем вас.

АЛИСА

Так вы не здесь, чтобы меня допрашивать?

ЛЮТЕР

Нет.

Она улыбается чуть-чуть, стоит у него за плечом. Очень близко.

АЛИСА

Лжец.

Она указывает на САМУЮ БОЛЬШУЮ ФОТОГРАФИЮ. Она стоит над камином, над урной.

АЛИСА

Это черная дыра. Она поглощает вещество, затягивает его, давит до несуществования. Когда я впервые услышала об этом, я подумала: это зло в своей чистейшей форме. Что-то, что затягивает тебя, давит, делает тебя ничем.

(От реакции Лютера) Что случилось? Ты не веришь в зло?

ЛЮТЕР

Мне приходится. Я видел его.

АЛИСА

Ага. Генри Мэдсен.

ЛЮТЕР

Он. И другие, как он.

АЛИСА

А я?

Возможно.

ЛЮТЕР АЛИСА

Как дела в вашем браке? (От его реакции)

Последний раз, когда я видела вас, на вашем пальце было кольцо. Сегодня: нет кольца. Вовлечен кто-то еще?

ЛЮТЕР

Об этом я здесь не говорить.

АЛИСА

Он красивый?

ЛЮТЕР

Если вам нравится такое.

АЛИСА

Вы испытываете боль?

ЛЮТЕР

Ты не понимаешь любовь, Алиса. Это не твоя вина. Ты можешь ее имитировать, ты можешь распознать ее у других - но ты никогда не сможешь ее понять.

АЛИСА

Вы пришли сюда заниматься сексом?

ЛЮТЕР

Нет.

АЛИСА

Потому что вы удивитесь, сколько мужчин это делают. Вы думаете, что они имеют хоть какое-то представление о том, как они выглядят глупо?

ЛЮТЕР

Думаю, многие из нас боятся этого, да.

АЛИСА

Тогда зачем?

ЛЮТЕР

Чтобы сказать тебе, что я знаю, что ты оставила пистолет.

АЛИСА

Ну, почему бы мне это сделать?

ЛЮТЕР

Потому что ты не могла удержаться.

АЛИСА

И как ты пришел к такому диагнозу?

ЛЮТЕР

Видишь ли, ты думаешь, что ты уникальна, но так же думает каждый другой с твоим расстройством. Вы все уникальны одинаковым образом.

АЛИСА

Это бы упростило твои дела, если бы это было правдой. Но это не так.

Пистолета не существует.

ЛЮТЕР

Сохранение его не было рациональным решением. Это была принудительная мера, что-то, что ты сделала, потому что нуждалась в этом. Эта принудительность делает тебя слабой в тех отношениях, которые ты не видишь и не понимаешь. И она приведет тебя к падению. Всегда так. Тик-так. Тик-так.

АЛИСА

Вы угрожаете мне? Потому что, честно говоря, я бы этого не сделала.

ЛЮТЕР

А почему бы не сделать?

АЛИСА

Давай, серьезно. Потому что я была бы оскорблена и зла.

ЛЮТЕР

Ты пытаешься меня напугать сейчас?

АЛИСА

Почему, ты испугался?

ЛЮТЕР

Потому что я не думаю, что ты бы сделала это, если бы не была напугана - и ты была бы напугана только если думала, что я могу быть прав.

АЛИСА

Так ты выявил мою критическую слабость. Давай перейдем к делу. Давай поговорим о твоей слабости. Чего ты боишься?

ЛЮТЕР

Ты же знаешь, что я вижу тебя, настоящую тебя: я вижу беспорядок за два дюйма от твоих глаз.

АЛИСА

Какое проницательное замечание. Интересно - почему твоя жена отвернулась от тебя, Джон? Почему бы она это сделала? Это потому, что ты так ярко светишь?

Она смотрит на него с большой нежностью. Почти сочувствием.

Но Лютер отводит взгляд.

ЛЮТЕР

Я иду за тобой.

АЛИСА

Не если я приду за тобой первой.

Он уходит. Она наблюдает за ним. Ее выражение очень двусмысленное.

# 64 НА УЛИЦЕ У ЗДАНИЯ ФОРДА И ВАРГАСА - ДЕНЬ 4 - 09.09

Лютер глубоко задумался. Он был более потрясен словами Элис, чем это сначала показалось. Размышляет. Проверяет свои часы. Насупился. Принимает решение. Идет к зданию.

# 64A. ВНУТРИ КВАРТИРЫ АЛИСИ, КУХНЯ - ДЕНЬ 4 - 09.11

Алиса находится на кухне. Она глубоко задумалась. Полуавтоматически она играет с ЗЛОВЕЩЕЙ БРОШЬЮ, вращая ее между пальцами - круг за кругом.

Она поворачивается, чтобы уйти, спрятав брошь в рукав.

# 65 НА УЛИЦЕ У ЗДАНИЯ ФОРДА И ВАРГАСА - ДЕНЬ 4 - 09.46

Через стекло мы видим, как Лютер входит через главные двери. Он быстро проходит мимо ресепшена. Показывает пропуск охранникам. Перепрыгивает турникет и идет к лифту.

# 66 ВНУТРИ ЗДАНИЯ ФОРДА И ВАРГАСА, ЛИФТ / РЕСЕПШН / КОРИДОР - ДЕНЬ 4 - 09.47

Лифт открывается. Лютер выходит из него. СОТРУДНИКИ смотрят на него с тревогой, когда он идет по коридору к кабинету Зои - и проходит через дверь.

# 67 INT. ОФИС ЗОИ В ФОРД И ВАРГАС - ДЕНЬ 4 - 09.48

Зоя находится с НЕСКОЛЬКИМИ СТАРШИМИ ПАРТНЁРАМИ, все они смотрят с тревогой, когда Лютер врывается в комнату.

ЛЮТЕР

Доброе утро. Все наружу.

ЗОИ

Джон -

ЛЮТЕР

(хлопает в ладоши) Всех наружу! Раус! Раус!

Со страхом старшие партнеры встают. Обмениваются взглядами.

ЛЮТЕР

Если вы думаете о вызове охраны, не тревожьтесь. Вызовите полицию. Ándale! Ándale! Arriba! Arriba!

ЗОИ

(успокаивая их жестом) Он шутит. Это его чувство юмора. Все, это мой муж. Джон.

ЛЮТЕР

(выгоняя их) Наружу! Наружу!

Зои жестом успокаивает их, и они выходят. Лютер заталкивает стул под дверной замок.

ЗОИ

Какой способ уволить меня.

Он располагается на стуле. В нем нет угрозы.

ЗОИ

Джон, люди в этом офисе тебя не знают. Они боятся. Они думают, что ты собираешься что-то сделать.

ЛЮТЕР

Я тебе неудобство доставляю?

ЗОИ

Сейчас? В этот момент? Абсолютно. Да.

ЛЮТЕР

Это все из-за этого?

ЗОИ

Нет.

ЛЮТЕР

Тогда я скучен? В этом дело? Потому что лично я считаю, что я не скучен.

ЗОИ

Ты не скучен. Ты противоположность скучного.

ЛЮТЕР

Так что он скучен? Руперт Фаншо-Пендлтон или как его там зовут.

ЗОИ

Его зовут Марк.

ЛЮТЕР

Так что женщина просто доходит до того момента в жизни, когда она хочет, чтобы мужчина был скучным? Потому что мне никто об этом не предупреждал.

ЗОИ

Он не скучен.

ЛЮТЕР

Ты живешь с ним?

ЗОИ

Пока что да.

ЛЮТЕР

Секс хороший?

ЗОИ

Это не о сексе.

ЛЮТЕР

Всегда о сексе. Ты получаешь удовольствие от секса с ним. Ты должна.

ЛЮТЕР (продолжение)

А эти картинки кружатся в моей голове как поезд.

ЗОИ

Твоя проблема в том, что поезд в твоей голове никогда не останавливается. Ты настояще напугал меня прошлой ночью.

ЛЮТЕР

Ты же знаешь, что я тебе никогда не причиню вреда.

ЗОИ

Так что тебя сюда привело, Джон?

ЛЮТЕР

Мне просто стало интересно, а не хотела бы ты вернуться домой и жить со мной, как муж и жена.

ЗОИ

Некоторые мужчины привозят цветы...

ЛЮТЕР

Да, но это был великий жест.

ЗОИ

Это профессиональная катастрофа. В следующий раз думай о цветах.

ЛЮТЕР

В следующий раз?

ЗОИ

Ты понимаешь, что я имею в виду.

Лютер устает. Ищет в ее взгляде какой-то признак надежды.

ЛЮТЕР

Мне просто нужно знать, почему.

ЗОИ

Ты всегда это спрашиваешь. Но не все имеет мотив. Иногда просто происходят вещи.

ЛЮТЕР

Ничто не происходит просто так. Есть законы. Физические законы, я имею в виду, а не...

(Пауза)

Как мы оказались здесь? Вчера я был в одном месте, а сегодня вдруг находится в пятнадцати тысячах миль оттуда. Я знаю, что я перемещался, потому что голова кружится и я хочу рвать и метать. Но я не помню, как пересек эти промежутки.

Она встречает его глаза. Закрепляет взгляд.

ЗОИ

Ты скажи мне. Как ты думаешь, как мы оказались здесь? Что произошло?

Она дает ему возможность сказать то, что осталось неизреченным. В ее выражении есть определенная тоска. Но что бы это ни было, Лютер не может с ним столкнуться. Он отводит взгляд -

к разочарованию Зои. Она вздыхает, молча.

ЗОИ

Ладно. Ты причина. Ты ушел.

ЛЮТЕР

Я здесь. Прямо сейчас. Смотри на меня. Я здесь.

ЗОИ

Частично. Но никогда полностью. Потому что тебе больше волнуют мертвых, чем живых. Вот там твое сердце.

ЛЮТЕР

Это не так.

ЗОИ

Все эти годы, проведенные в язвительности. Все эти месяцы поисков Генри Мадсена. Все те месяцы, что пришли после. Тебя просто не было. И ты не возвращался. Не мой ты. Не мой Джон.

ЛЮТЕР

А он - ?

ЗОИ

Когда он со мной, он со мной.

ЛЮТЕР

Этого достаточно?

Мучительная пауза. Она не реагирует на это.

ЛЮТЕР

Ты любишь его?

ЗОИ

Да. Извини.

ЛЮТЕР

А я?

ЗОИ

Всегда. Но не так. Больше не так.

ЗОИ (продолжение)

Я знаю, что это жестоко слышать, но ты должен это принять, Джон. Если ты любишь меня, тебе нужно это принять.

ЛЮТЕР

Я не знаю, как это сделать.

Прежде чем она сможет ответить, дверь ломается - и в комнату врываются ДВА ОХРАННИКА - Лютер встает, отступая, предъявляя им свою пропускную карту.

ЛЮТЕР

Полиция! Полиция!

# 68 НАРУЖНАЯ СЪЁМКА - ФОРД И ВАРГАС - ДЕНЬ 4 - 09:58 68

Лютер вылетает на улицу, чуть не проваливается в объятия Рипли, которая вежливо делает вид, что ничего не заметила. Лютер на мгновение останавливается, чтобы прийти в себя, затем они идут.

ЛЮТЕР

Как ты узнала, что я здесь?

РИПЛИ

Твой телефон был выключен. Инспектор Рид сказал: "попробуй связаться с женой".

ЛЮТЕР

Итак, это хорошие новости? Хорошие новости выигрывают приз.

РИПЛИ

Я не знаю, это ли хорошие новости.

ЛЮТЕР

Понимаешь, это был тест. Новости не могут быть хорошими или плохими. Так что...

РИПЛИ

Итак, новость морально нейтральная - баллистика вернула результаты по пулям, выпущенным в доме Морганов.

ЛЮТЕР

Отличная работа, сержант Рипли!

Они направляются к машине Рипли.

# 69 ВНУТРИ ОФИСА ЗОИ В ФОРД И ВАРГАС - ДЕНЬ 4 - 09.59

Растерянная, Зоя открывает ящик. Колеблется. Находит КОЖАНЫЙ КОШЕЛЕК ДЛЯ ТАБАКА и ЗАЖИГАЛКУ. Борется с собой.

ЗОЯ

Черт с ним.

Она берет кошелек и зажигалку. Выходит.

# 70 ВНЕДРЕНИЕ, ФОРД И ВАРГАС, КУРИЛЬЩИК - ДЕНЬ 4 - 10.02

Зои, растерянная, идет вдоль здания, держа в руках сумку и зажигалку.

ЗОИ

Убирайся, убирайся. Матерь Божия.

Алиса ждет в углублении, вне поля зрения. Когда Зои проходит мимо, Алиса подбегает сзади, обхватывает ее шею локтем и вставляет шляпную булавку в ее ухо.

АЛИСА

Не смотреть на меня.

Ее голос тихий, почти сексуальный. Губы очень близко к уху Зои.

ЗОИ

Хорошо! Хорошо!

Шшшшш.

(тихо) Хорошо. Хорошо.

АЛИСА ЗОИ

АЛИСА

Ваш муж напал на меня.

ЗОИ

Что?

АЛИСА

Он прикасался ко мне. Интимно. Он заставил меня делать вещи. Он причинил мне боль. И все из-за вас.

ЗОИ

Что вы имеете в виду?

АЛИСА

Когда он прикасался ко мне, он говорил о вас. Он сказал, что вы умерли.

Зои замерла, когда Алиса гладит ее щеку ногтем.

АЛИСА

Что вы были очень сильно обгоревшей. Ваша кожа исчезла. Ваше лицо исчезло. Вас похитил мужчина, очень больной мужчина. Он держал вас в живых на протяжении нескольких дней. Он использовал ножи. Газовую горелку. Он оставлял куски в качестве сувениров.

АЛИСА (продолжая) (очень близко)

Я беспокоюсь, что кто-то может захотеть навредить тебе, как это случилось раньше.

ЗОИ

Не говори так. Пожалуйста, не говори так.

АЛИСА

Тише. Тише. Не оборачивайся.

И Алиса исчезает, оставляя Зои в ужасе и молчании.

# 71 ИНТ. ОФИС КАССИРА БАНКА - ДЕНЬ 4 - 10.33 71

Кассир и Лютер, который беспокойно ходит взад и вперед.

ЛЮТЕР

Тебе стоило бы дать мне ее удержать.

КАССИР

Ты не дал мне достаточно доказательств. Кроме того, ты не можешь доказать, что это была она сегодня днем. Зои не увидела ее лица. Нет видеозаписей, нет свидетелей. Ничего.

ЛЮТЕР

Ты понимаешь, что это делает меня следующей целью Алис Морган? Я обидел ее, я поставил под сомнение ее гениальность. Ты знаешь, что она может сделать? Мне? Зои?

КАССИР

Я знаю, что ты говоришь, что она может сделать. Я также знаю, что мы не можем доказать то, что она уже сделала, и мы не можем задерживать людей под подозрением в преступлениях, которые еще не были совершены. Было бы хорошо, если бы мы могли.

ЛЮТЕР

Так как я могу остановить ее?

КАССИР

Приведи ее по правильному пути.

Короткая пауза, наполненная гневом. Затем Лютер уходит.

# 72 ИНТ. ОТКРЫТАЯ РАБОЧАЯ ЗОНА ОТДЕЛА ОСОБОГО НАЗНАЧЕНИЯ - ДЕНЬ 4 - НЕПРЕРЫВНО 72

Лютер и Рипли быстро идут.

РИПЛИ

Дай мне адрес твоей жены.

ЛЮТЕР

Зачем?

РИПЛИ

Я буду следить за ней. Убедиться, что с ней все в порядке.

Лютер останавливается. Стоит там, мигая глазами. Ошеломленный.

РИПЛИ

Ты поймаешь Алису Морган.

# 73 ИНТ. ОФИС ЛЮТЕРА И РИДА В ОТДЕЛЕ ОСОБОГО НАЗНАЧЕНИЯ - ДЕНЬ 4 - 10:36 73

Лютер раскладывает фотографии преступления в доме МОРГАН, словно карты Таро, перемещая их - создавая новые картинки, новые сочетания, новые узоры. Он видит Лору, Дугласа, собаку.

Его голова резко поднимается, когда входит Рид - расслабленный, но немного ироничный. Он отдыхает от своего делового графика.

ЛЮТЕР

Дружище, я ценю это.

Показывает ему MOUSE GUN, GLOCK 26. Лютер берет ее - рассматривает ее, словно бабочница.

РИД

Да, это просто пистолет.

ЛЮТЕР

(с отвращением) Что мне нужно знать?

РИД

У тебя есть Glock 26, легкий компактный пистолет. Весит менее 16 унций. Карбоновый ствол и пружины, полимерная рама и компоненты.

ЛЮТЕР

Полимерная рама. Покажи мне это.

Рид отпускает защелки, затем быстро разбирает небольшой пистолет и кладет куски на стол Лютера.

ЛЮТЕР

Полимер. Пластик.

РИД

Да. Он легкий. Легко носить.

ЛЮТЕР

И он тает.

Рид хорошо знает мыслительный процесс Лютера. Он отступает. У Лютера отвлекся внимание. Мысли где-то далеко.

ЛЮТЕР

Пластик тает. Почему я думаю об этом?

Смотрит на фотографии. Мать. Отец. Собака.

ЛЮТЕР

Если ты хочешь спрятать что-то, то что делаешь - прячешь? Нет. Ты знаешь, что это будет найдено. Ты не можешь взять это с собой - ты знаешь, что тебя обыщут.

Он берет крупнейший кусок пистолета. Ствол. Очень маленький.

ЛЮТЕР

Пластик тает.

ВЕРНЕМСЯ К ЛЮТЕРУ. Он хватает куски пистолета. Уходит.

# 74. ВНУТРИ УПРАВЛЕНИЯ СЛУЖБЫ КРИМИНАЛИСТИКИ - ДЕНЬ 4 - ПРОДОЛЖЕНИЕ

- он направляется в комнату с доказательствами. Возвращается, неся газовую горелку.

# 75 ИНТ. ОФИС ТЕЛЛЕРА В SCU - ДЕНЬ 4 - НЕПРЕРЫВНО

Лютер заходит в офис Теллера.

ТЕЛЛЕР

"Тук-тук"? (Аллюзия на классическую шутку)

ЛЮТЕР

Извините?

ТЕЛЛЕР

Ничего, о чем это вы?

Лютер берет металлический КОРЗИНУ ДЛЯ МУСОРА, переворачивает ее и ставит на стол Теллера. Теллер смотрит с недоумением.

ЛЮТЕР

Так. Ее родители получили по одному выстрелу в голову. Собака получила четыре! Две трети доступных пуль были использованы на убийство собаки. Зачем?

ТЕЛЛЕР

Это собака. Они кусают злоумышленников.

ЛЮТЕР

Но почему такая избыточность?

ТЕЛЛЕР

Извращение. Я не знаю.

ЛЮТЕР

Четыре пули, чтобы максимально испачкать. Чтобы причина смерти была недвусмысленной.

Он бросает фотографию МЕРТВОГО РЕТРИВЕРА.

ЛЮТЕР

Потому что ей нужно было взорвать ее голову - если она хотела получить доступ к ее пищеварительному тракту.

Он опускает куски оружия на перевернутую корзину для мусора.

ЛЮТЕР

Она разбирает оружие, засовывает куски, гильзы, перчатки - в желудок собаки. Прямо в ее желудок. А потом -

(включает горелку)

- они кремируют собаку.

ТЕЛЛЕР

Хорошо! Хорошо, остановитесь!

ЛЮТЕР

(немного отступая) Оно расплавится.

ТЕЛЛЕР

Я совершенно не сомневаюсь.

Лютер гасит пламя и ждет ответа от Теллера.

ТЕЛЛЕР

Этого недостаточно.

ЛЮТЕР

Да ну! Оружие было в собаке!

ТЕЛЛЕР

Раздел 8, Закон о полиции и уголовном процессе. Судья магистрат «может выдать ордер, разрешающий обыск помещения, если есть разумные основания полагать, что место содержит материалы с существенной доказательной ценностью». Я считаю, что утверждение «оружие было в собаке» не будет признано выдающимися критериями для выдачи ордера судьей магистратом.

ЛЮТЕР

Оно там. На ее каминной полке!

ТЕЛЛЕР

Даже если это правда, не будет никаких доказательств, что Алиса Морган касалась его, не говоря уже о том, что она стреляла. Нам нужно больше. Отследить оружие, положить его в ее руки.

ЛЮТЕР

Его не удастся отследить. Она не оставляет доказательств - только след от доказательства.

ТЕЛЛЕР

И кроме всего прочего, это просто бесит вас, не так ли.

ЛЮТЕР

Она убивает своих родителей, и у нее ничего не происходит. Она угрожает жизнью Зои, и мы не можем ее тронуть. Это же Зоя речь идет - она, которая сидела дома со ваши детьми в ту ночь, когда умер ваш отец.

ТЕЛЛЕР

Так арестуйте эту холодную суку. Но успокойтесь, найдите другой угол.

ЛЮТЕР

Другого угла НЕТ! Она нам ничего не оставила!

Он повернулся, чтобы выйти.

ТЕЛЛЕР

Что важнее доказать: вину Алисы Морган или то, что вы правы?

Короткая пауза, затем Лютер выходит.

# 76 СЦЕНА 76 ОПУЩЕНА

# 77 СЦЕНА 77 ОПУЩЕНА

# 78 СЦЕНА 78 ОПУЩЕНА

# 79 СЦЕНА 79 ОПУЩЕНА

# 80 ВНУТРИ ДОМА АЛИСИ, У ЛИФТОВ - ДЕНЬ 4 - 12.21

Лютер постучался в дверь Элис. Нет ответа.

ЛЮТЕР:

Алиса?

Никого дома. Отлично.

Он достает свои ВЗЛОМЩИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ - и взламывает замок. Он пускается в дом. Закрывает дверь.

Он быстро проходит внутрь, быстро взламывает...

# 81 СЦЕНА 81 ОПУЩЕНА

# 82 СЦЕНА 82 ОПУЩЕНА

# 83 СЦЕНА 83 ОПУЩЕНА

# 84 INT. КВАРТИРА АЛИСИ ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 4 - НЕПРЕРЫВНО

Лютер входит в гостиную. Никого нет.

ЛЮТЕР

(вызывающе)

Алиса?

Никто не отвечает. Отлично.

Он достает инструменты взломщика, открывает замок и заходит.

Двигается дальше, быстро и опытно вскрывая замки.

Попадает в гостиную, где замечает УРНУ, находящуюся под черной дырой.

Он наслаждается моментом. Он здесь в тайне, неизвестный никому.

Затем он поднимает урну, снимает крышку и заглядывает внутрь - извлекает ИСКАЖЕННЫЙ, ИЗОГНУТЫЙ СТВОЛ ОРУЖИЯ.

ЛЮТЕР

(говорит сам с собой)

О, я же говорил вам, Босс. Я говорил. Пистолет был в собаке.

(пауза)

Пистолет. Был. В. Собаке. Потому что ей он нужен.

(он кладет обломки пистолета обратно в урну)

Хорошо.

Он закрывает крышку и готовится уйти. Но вдруг слышит ЗВУК.

ЛИФТ?!

# 85. ВНУТРИ КВАРТИРЫ АЛИСИ, У ЛИФТОВ - ДЕНЬ 4 - НЕПРЕРЫВНО

Двери лифта открываются. Из него выходит АЛИСА!

Она достает ключи, подходит к квартире и открывает дверь.

# 86 ИНТ. КВАРТИРА АЛИСИ, ГОСТИНАЯ/ПРИХОЖАЯ - ДЕНЬ 4 - НЕПРЕРЫВНО 86

Лютер ждет. Урна под рукой. Затем -

АЛИСА

Открывает дверь и входит в прихожую.

ЛЮТЕР

Прячется за перегородкой кухни. Продвигается через кухню.

АЛИСА

входит в ГОСТИНУЮ.

ЛЮТЕР

подкрадывается к прихожей. Отпирает замок на входной двери. ЭЛИС

снимает пальто. И останавливается.

Что-то не так.

ЛЮТЕР

открывает дверь - Только тогда –

 АЛИСА

замечает его и сильно удивляется.

# 87. ВНУТРИ ДОМА АЛИСИ, У ЛИФТОВ - ДЕНЬ 4 - НЕПРЕРЫВНО

Лютер закрывает за собой дверь... почти успел, почти... затем щелчок, когда засов защел.

# 88 ВНУТРИ КВАРТИРЫ АЛИСИ, ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 4 - 12.23

Алиса подходит к ПУСТОМУ МЕСТУ, ГДЕ РАНЬШЕ БЫЛА УРНА. Её шок превращается в ХОЛОДНУЮ ЯРОСТЬ. Она достает свой телефон и набирает Лютера.

# 89 INT. КВАРТИРА АЛИСЫ, У ЛИФТА - ДЕНЬ 4 - 12.24

Лютер подходит к лифту, нажимает на кнопку -

Лифт на нижних этажах. Он едет, но это займет слишком много времени.

Он нервно оглядывается на дверь Алисы. Давай, давай! Тогда его ТЕЛЕФОН ЗВОНИТ!

# 90 ВНУТРИ КВАРТИРЫ АЛИСИ, ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 4 - 12.24

Алиса слышит, как ЗВОНИТ ТЕЛЕФОН за ее дверью. Один раз.

Она разворачивается.

Может быть это? Да.

Да, это может быть.

Правильно.

АЛИСА

Она идет в кухню, берет ИЗЯЩНЫЙ ЯПОНСКИЙ КУХОННЫЙ НОЖ из блока. И направляется к двери.

# 91 НАРУЖНАЯ ЧАСТЬ ЗДАНИЯ, У ЛИФТОВ - ДЕНЬ 4 - 12.29 91

Лютер выключает свой телефон и бросается к лестнице. За полсекунды до того, как Алиса выходит из своей квартиры.

Поднимается лифт, который вызвал Лютер. Двери открываются.

Алиса оглядывается на лестницу. Знает, где должен быть Лютер. Она заходит в лифт.

Нажимает кнопку с буквой G.

Она спускается.

# 92 ВНУТРИ ЗДАНИЯ БАРБИКАН, ЛЕСТНИЧНАЯ КЛЕТКА - ДЕНЬ 4 - НЕПРЕРЫВНО 92

Лютер бросается вниз по лестнице, пытаясь опередить лифт.

# 92А ВНУТРИ ЛИФТА, БАРБИКАН - ДЕНЬ 4 - НЕПРЕРЫВНО

Алиса ждет, когда лифт спустится на нужный этаж. Ее ледяной гнев.

# 92B НАРУЖНАЯ ЧАСТЬ ЗДАНИЯ БАРБИКАН - ДЕНЬ 4 - НЕПРЕРЫВНО

Лютер, запыхавшись, достигает низа лестницы и выходит на улицу. Он быстро удаляется, урна у него прижата к боку, не оглядываясь.

ЧЕРЕЗ НЕСКОЛЬКО МГНОВЕНИЙ

Алиса выходит из здания. Не спеша, но быстро двигается. Она оглядывается. Где он?

Он исчез!

Нет! Там он!

Она выражает торжествующую злобу и начинает преследовать его. ИЗМЕНЯЮЩИЕСЯ КАДРЫ ИХ ПРОГРЕССА.

Лютер шагает вперед, но Алиса настроена решительно. Она приближается к нему.

Продвигаясь вперед, она спускает НОЖ по рукаву и берет его в руку.

Она приближается к Лютеру. В ее глазах - убийство.

# 92C НАБЕРЕЖНАЯ УЭСТМИНСТЕРА - ДЕНЬ 4 - 12.40

Лютер выходит на мост. Он не спешит. Кажется, что он не замечает, как Алиса следит за ним, приближаясь все ближе.

На половине пути он ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ, чтобы вздохнуть. Он наклоняется через перила, урна в его руках. Он любуется ПАНОРАМНЫМ ВИДОМ ЛОНДОНА –

Алиса наблюдает это с удовлетворением -

- которое превращается в УЖАС -

Когда она замечает УРНУ, небезопасно установленную на периле. Разве Лютер собирается ее уронить в реку?!

Она ускоряется, приближаясь.

Когда Лютер качает урну в своей руке. Кажется, что...

..она

..упадет...

Пока АЛИСА НЕ ПОДХОДИТ СЗАДИ, очень близко. И прикладывает нож к пояснице Лютера.

Хит.

АЛИСА

Это будет мое.

ЛЮТЕР

Привет, Алиса.

Она вонзает нож на дополнительный миллиметр - предупреждение. Но Лютер просто протягивает руку -

- и ВЫВЕШИВАЕТ УРНУ НА РЕКУ.

Алиса подходит еще ближе. Ее рот к его уху. Нож к его ребрам.

Он не двигается.

Тупик.

АЛИСА

Вот список причин, почему останки пушки в этой урне никогда не могут быть использованы в качестве доказательства против меня. Один -

Она ТКНУЛА НОЖОМ. Лютер нахмурился. Она не убила его - пока что.

Еще нет.

АЛИСА (продолжая)

- кремация разрушила их форензическую ценность. Потому что эти печи греют очень, очень горячо. Два -

(она ткнула ножом чуть сильнее. Лютер зажмурился от боли)

АЛИСА (продолжает)

- вы никогда не сможете доказать, что я знала, что оружие было там, не говоря уже о том, что я касалась его. Третье, и самое ослепительное (она сильнее ударяет - МАЛЕНЬКИЙ ЦВЕТОК КРОВИ показывается сквозь рубашку Лютера)

- вы ворвались в мою квартиру и украли его, а это аннулировало то, что осталось от доказательственной ценности. При этом вы совершили преступление, которое стоит вам работы. Так что поздравляю. Хорошо сыграно.

ЛЮТЕР

О, я все знаю. Вот это -

Он шевелит урной. Грозя ее бросить в реку, далеко внизу.

ЛЮТЕР (продолжает) В этом нет доказательств.

Пауза. Она не может не смотреть на урну, беспокоясь о том, что она может упасть.

ЛЮТЕР (продолжает)

Это то, что вам нужно. Чтобы напомнить себе о том, что вы сделали, о том, кто вы на самом деле. Именно поэтому вы за мной следите. Потому что эта привычка делает вас слабыми в тех аспектах, которые вы не понимаете.

(Пауза)

Видишь ли, я знаю тебя, Алиса. Как никто другой не знал, и никогда не будет знать. Я вижу тебя.

АЛИСА

И ты думаешь, что я настолько слаба?

ЛЮТЕР

Да.

АЛИСА

Тогда ты меня совсем не знаешь.

Пауза.

Затем Лютер ОЧЕНЬ НАМЕРЕННО -

- БРОСАЕТ УРНУ!

АЛИСА (продолжает) О, Джон! Нет!

Она крутится во время падения, оставляет ИСЧЕЗАЮЩИЙ СЛЕД БЛЕДНОЙ ПЕПЛА.

В момент шока у Алисы Лютер внезапно развернулся, отмахнул нож, схватил Алису за горло и прижал к мосту.

ЛЮТЕР

Держись от Зои подальше.

АЛИСА

Сделай меня.

ЛЮТЕР

Не заставляй меня.

Она смотрит ему в глаза яркими, холодными глазами. Кажется, что он может бросить ее со скалы. Но тут...

АЛИСА

Ты так и сделал с Генри Мэдсеном?

Пауза. Лютер колеблется.

АЛИСА (продолжает)

Ну что ж, давай. Поцелуй меня. Убей меня. Сделай что-нибудь.

Он отпускает ее.

Мгновение.

ЛЮТЕР

Вот что будет. Держись от моей жены подальше -

АЛИСА

Так мы еще называем ее женой?

ЛЮТЕР

- или я арестую кого-то другого за убийство твоих родителей.

ЛЮТЕР (продолжает)

К тому времени, как он будет признан виновным, тебя забудут. Не будет загадки с Алисой Морган в центре. Они просто будут жалеть тебя.

АЛИСА

Ты сделаешь это с невинным человеком?

ЛЮТЕР

Он не будет невинным.

АЛИСА

Без доказательств?

ЛЮТЕР

Я могу подложить доказательства. Это просто, если знать, что делать. Пару волосков, кусочек волокна. Проще простого.

АЛИСА

Ты готов пожертвовать законом, которому служишь, ради защиты женщины, которая бросила тебя, как отбросы?

ЛЮТЕР

В секунду.

АЛИСА

И ты считаешь меня чудовищем?

Лютер, очень настойчиво, берет обручальное кольцо из кармана и насаживает его на палец.

ЛЮТЕР

Ты ничего не знаешь.

Он уходит.

АЛИСА

Любовь должна нас уважать! Возвышать нас! Так как это может быть любовью, Джон, если она лишь делает тебя одиноким и порочным?

Но Лютер продолжает идти.

АЛИСА (продолжение) Ответь на вопрос.

Он продолжает идти.

АЛИСА (продолжение)

Не отворачивайся от меня... Обернись! НЕ ОТВОРАЧИВАЙСЯ ОТ МЕНЯ!

Наконец, Лютер останавливается. С колебанием, спиной к ней, медленно поворачивается.

Долгое молчание между ними.

И тогда, не спеша, Лютер ДОСТАЕТ ИЗ КАРМАНА остатки ПИСТОЛЕТА!

ЛЮТЕР

Я вижу тебя, Алиса.

Он бросает осколки на тротуар. Они лежат разбросанные, искривленные, расплавленные. Бесполезные.

Лютер смотрит на обломки, затем на Алису, с презрением. Затем он уходит.

Алиса наблюдает за ним, ни разу не отводя глаз - пока он не исчезает вдали.

# 93 СЦЕНА 93 ОПУЩЕНА

# 94 НАРУЖУ ДОМА МАРКА - ДЕНЬ 4 - 13.07 94

Лютер припарковывает машину у дома Марка и подходит к машине Рипли. Он присаживается там, когда Рипли открывает окно.

ЛЮТЕР

Спасибо, Джастин. Но тебе можно уже идти домой.

РИПЛИ

(неуверенно) Ты уверен?

ЛЮТЕР

Да. Я в порядке. Мне хорошо.

РИПЛИ

(обеспокоенно) Ты уверен?

ЛЮТЕР

Очень уверен.

Хорошо.

РИПЛИ

С большим неохотой, он заводит двигатель и уезжает. Лютер смотрит на дом. Не читаемый. Он готовится.

Он подходит к двери –

# 95. ВНУТРИ КВАРТИРЫ МАРКА, ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 4 - 13.08

Звонок в дверь. Марк смотрит в окно. В его поле зрения - Джон Лутер, грязный, не побрился, покрытый серой пылью.

Он оборачивается к Зое. Они обмениваются взглядом.

# 95А СНАРУЖИ ДОМА МАРКА - ДЕНЬ 4 - 13.08

Лютер продолжает нажимать на звонок двери. Он звонит и звонит. Беспрестанно.

# 95В INT. МЕСТО МАРКА, ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 4 - 13.08

 Зои больше не может это выдерживать. Она берет свой телефон. Марк вытягивает руку, чтобы остановить ее.

МАРК

Он уйдет. Просто пусть его пойдет.

ЗОИ

Нет. К черту его. Он не имеет права на это.

Она набирает номер. Девять...девять...девять.

ЗОИ

Полиция?...Я не хотела этого делать, но это мой бывший муж...Я не знаю...вам просто нужно прийти...

На заднем плане звонок звонит...и звонит...и звонит.

Марк смотрит на Зои с беспокойством - ему не нравится это делать - это не кажется правильным.

# 96 EXT. МЕСТО МАРКА- ДЕНЬ 4 - 13.08 96

Дверь открывается. Марк выходит.

ЛЮТЕР

Привет. Марк, верно?

МАРК

Да, Марк. Тебе нужно уйти, Джон. Я вызвал полицию.

Лютер на это смеется.

МАРК

Это безумие. Чего ты хочешь?

ЛЮТЕР

Мне просто нужно поговорить с Зои.

МАРК

Это не случится сегодня. Тебе нужно уйти.

ЛЮТЕР

Окей, я вижу. Но вот дело - мне нужно поговорить с ней. Очень нужно.

МАРК

Дай ей немного времени. Потом позвони ей, хорошо? Но ей нужно время, пару дней.

ЛЮТЕР

Минуту. Я знаю, что у меня нет права просить. Но только одну минуту.

МАРК

Нет. Тебе нужно уйти.

ЛЮТЕР

Я не могу.

МАРК

(толкает его)

Оставь ее в покое. Просто уйди от нее.

Лютер спотыкается. Снова шагает вперед.

ЛЮТЕР

Серьезно.

Марк бьет его. Лютер падает. Затем встает, хватает Марка, бросает его с разрушительной силой на припаркованную машину.

Именно в этот момент ПОЯВЛЯЮТСЯ ДВА ПОЛИЦЕЙСКИХ АВТОМОБИЛЯ. ИЗ НИХ ВЫХОДЯТ ЧЕТЫРЕ УНИФОРМИРОВАННЫХ СОТРУДНИКА.

ЛЮТЕР

Да ну на!

Первый офицер берет Лютера за локоть. Лютер отбрасывает его. Офицер схватил его снова. Лютер снова отбрасывает его, более агрессивно.

ЛЮТЕР

Мне просто нужно поговорить с моей женой. Я просто хочу поговорить с моей женой.

Отшвыривание их становится сопротивлением, сопротивление превращается в потасовку, затем он отступает, отводит руки.

ЛЮТЕР

Стойте! Ладно! Я закончил! Я закончил!

Но они хватают его, грубо силком переносят к машине.

Зоя находится у окна, наблюдая.

Лютер разрешает им взять себя взаперти - он смирен, повержен и покоренный –

# 97 СЦЕНА 97 ОПУЩЕНА

# 98 СНАРУЖИ ДОМА МАРКА, СНАРУЖИ/ВНУТРИ ПОЛИЦЕЙСКОЙ МАШИНЫ - ДЕНЬ 4 - 13.14

Зои появляется, неуверенная и расстроенная. Один из офицеров собирается захлопнуть дверь машины.

ЗОИ

Подождите! Пожалуйста!

Офицер колеблется, оставляет дверь открытой. Лютер обездвижен из-за побоев и действия химического раздражителя. Руки связаны спереди.

ЗОИ

О, посмотрите, что они сделали с тобой.

Он улыбается сквозь кровь и слезы от химического раздражителя. Мгновение.

ЛЮТЕР

Я просто пришел сказать тебе что-то.

ЗОИ

Что мне сказать?

ЛЮТЕР

Что... знаешь... всё в порядке. Тебе нужно быть там, где тебе нужно быть. Это хорошо. Я люблю тебя. И мне жаль.

ЗОИ

(эмоционально)

Не жалей. Не жалей.

Офицер полиции достаточно долго ждал.

Зои стоит. Отходит. Дверь захлопывается. Полицейские машины уезжают. А она стоит там и смотрит.

Рипли на обочине, нос прижат к носовому платку.

# 99 ЭКСТ./ИНТ. ПОЛИЦЕЙСКАЯ МАШИНА - ДЕНЬ 4 - 13.15

Лютер сидит на заднем сиденье машины. Спокоен. Смотрит, как Лондон проплывает мимо окна. Он улыбается самому себе и достает свой телефон, набирает номер.

# 100 ИНТ. КОРИДОРЫ БОЛЬНИЦЫ - ДЕНЬ 4 - 13.15

Алиса радостно идет по коридору больницы. Легкая и беззаботная, она отвечает на телефонный звонок.

АЛИСА

Здравствуйте.

# 100A - ВНЕ/ВНУТРИ ПОЛИЦЕЙСКОЙ МАШИНЫ - ДЕНЬ 4 - 13.15

Лютер разговаривает по телефону.

ЛЮТЕР:

Ты можешь быть умной, Алиса. Но ты не права. Из-за этого ты проигрываешь.

Он бросает трубку, прежде чем она успевает ответить. Кладет телефон в карман и сидит там.

Безнадежный. Побежденный. И торжествующий.

# 101 ИНТ. БОЛЬНИЧНЫЕ КОРИДОРЫ, ВНЕ КОМНАТЫ МЭДСЕНА - ДЕНЬ 4 - 13.16

Алиса улыбается, убрав телефон в карман. Она идет дальше, только чуть-чуть дальше. Затем останавливается. Приоткрыв маленькое окно, она заглядывает внутрь.

Видит ГЕНРИ МЭДСЕНА на аппарате ИСКУССТВЕННОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ЛЕГКИХ. Шипит. Дышит - Шипит. Дышит. Шипит.

Она прерывается, когда входит ПОЛИЦЕЙСКИЙ, держа свежую чашку кофе в руках. Дает ей предостерегающий взгляд.

Алиса продолжает движение. Ноги бесшумны на больничном линолеуме. Улыбаясь тайно по дороге.

КОНЕЦ ЭПИЗОДА